

Oameni ai muncii de pe ogoare! Nu precupeți nici un efort pentru strângerea întregii recolte pe care ați dobândit-o! Lucrați cu toată priceperea pentru a termina treierul în cel mai scurt timp! Dezmiștiți ogoarele odată cu secerișul și nu uitați nici una din lucrările agricole din această perioadă! Țineți seama că de munca voastră depinde pîinea întregului popor!



ROMANIA LIBERĂ

Marea sărbătoare a poporului polonez

GENEVA 21 (Agerpres) — TASS transmite:

PROIECTUL DELEGAȚIEI U. R. S. S.

TRATATUL GENERAL EUROPEAN DE SECURITATE COLECTIVĂ IN EUROPA

I

(Principiile fundamentale)

In scopul asigurării păcii și securității și al preîntîmpinării unei agresiuni împotriva oricărui stat din Europa.

In scopul întăririi colaborării internaționale în conformitate cu principiile respectării independenței și suveranității statelor și al neamestecului în treburile lor interne.

In dorința de a obține eforturi unite din partea statelor europene în vederea asigurării securității colective.

In locul creării unor grupări ale unor state europene împotriva altor state europene, grupări care provoacă înrăutățiri și fricțiuni în relațiile între țări și care accentuează neliniștea reciprocă.

Avînd în vedere că crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa ar contribui la rezolvarea gălbăvii a problemei germane pe calea unificării Germaniei pe baze pașnice și democratice.

Stările europene, călăuzindu-se după feliurile și principiile Cartei O.N.U., încheie un tratat general european de securitate colectivă în Europa pe următoarele baze:

1. Participanții la tratat pot fi toate statele europene, indiferent de orînduirea lor socială, precum și Statele Unite ale Americii, dacă recunosc feliurile și își asumă obligațiile prevăzute de tratat. Pînă la crearea unui stat german unit, pașnic și democratic, Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană pot fi participanți cu drepturi egale la tratat. Se are în vedere că după unificarea Germaniei statul german unit poate fi participant la tratat pe bazele generale.

Încheierea tratatului de securitate colectivă în Europa nu afectează competența celor patru puteri — U.R.S.S., S.U.A., Anglia și Franța — în problema germană, care urmează să fie reglementată conform celor stabilite anterior de cele patru puteri.

2. Statele participante la tratat se obligă să se abțină de la orice agresiune a unuia împotriva altuia, să se abțină de asemenea în relațiile lor internaționale de la amenințarea cu forța sau de la folosirea ei și, în

conformitate cu Carta O.N.U., să rezolve toate litigiile care se pot ivi între ele prin mijloace pașnice, în așa fel încît să nu pună în primejdie pacea internațională și securitatea în Europa.

3. Statele participante la tratat se vor consulta între ele ori de cîte ori, după părerea oricărui dintre ele, se va ivi amenințarea unei agresiuni armate în Europa împotriva unuia sau a cîtorva dintre statele participante la tratat, în scopul luării de măsuri eficace pentru înlăturarea unei asemenea amenințări și pentru menținerea securității în Europa.

4. Agresiunea armată în Europa împotriva unuia sau a cîtorva state participante la tratat din partea oricărui stat sau grup de state va fi considerată o agresiune împotriva tuturor participanților la tratat. În cazul unei asemenea agresiuni, fiecare participant la tratat, exercitîndu-și dreptul de apărare individuală sau colectivă, va acorda ajutor statului sau statelor care au fost victime ale unei asemenea agresiuni, cu toate mijloacele care li sînt accesibile, inclusiv folosirea forței armate, în scopul restabilirii și menținerii păcii internaționale și a securității în Europa.

5. Statele participante la tratat se obligă ca în cel mai scurt termen să discute și să stabilească în comun procedura conform căreia se va acorda ajutorul, inclusiv ajutor militar, de către statele participante la tratat, în cazul cînd în Europa s-ar crea o situație care ar cere eforturi colective pentru restabilirea și menținerea păcii în Europa.

6. Statele participante la tratat vor trimite neîntîrziat Consiliului de Securitate al O.N.U., în conformitate cu prevederile Cartei Organizației Națiunilor Unite, o informare cu privire la acțiunile întreprinse sau

proiectate în cadrul exercitării dreptului la autoapărare sau în scopul menținerii păcii și securității în Europa.

7. Statele participante la tratat se obligă să nu participe la nici un fel de coaliții, sau alianțe și să nu încheie nici un fel de acorduri ale căror feluri sînt în contradicție cu feliurile tratatului de securitate colectivă în Europa.

8. Statele participante la tratat își asumă obligația de a contribui la o largă colaborare economică și culturală între ele, precum și cu alte state prin dezvoltarea comerțului și a altor legături economice, prin largirea legăturilor culturale pe o bază care să excludă orice discriminare și orice restricții împiedicînd o asemenea colaborare.

9. În scopul realizării consultărilor prevăzute de tratat între statele participante la tratat și pentru examinarea problemelor care se ivesc în legătură cu sarcina asigurării securității în Europa, se prevăd:

a) Conferințe periodice și, în cazurile necesare, conferințe speciale, la care fiecare stat va fi reprezentat printr-un membru al guvernului sau printr-un alt reprezentant numit în mod special.

b) Crearea unui comitet politic consultativ permanent care va avea obligația să elaboreze recomandările corespunzătoare către guvernele statelor participante la tratat.

c) Crearea unui organ militar consultativ, ale cărui împuterniciri urmează să fie precizate ulterior.

10. Recunoscînd răspunderea deosebită pentru menținerea păcii și a securității internaționale care revine statelor membri permanenți ai Consiliului de Securitate al O.N.U., statele participante la tratat vor invita guvernul Republicii Populare Chineze

să-și trimită reprezentanți în calitate de observatori în organele create în conformitate cu tratatul.

11. Prezentul tratat nu micșorează cu nimic forța obligațiilor cuprinse în tratatele și acordurile internaționale dintre țările europene ale căror principii și feliuri sînt în conformitate cu principiile și feliurile prezentului tratat.

II

12. Statele participante la tratat convin că în decursul primei perioade (2-3 ani) de aplicare a măsurilor în vederea creării unui sistem de securitate colectivă în Europa în baza prezentului tratat, să nu fie elitate de obligațiile asumate de ele în baza tratatelor și acordurilor existente.

Totodată, statele participante la tratat și acorduri care prevăd obligații militare, se vor abține de la folosirea forței armate și vor rezolva toate litigiile care se pot ivi între ele prin mijloace pașnice. De asemenea, între participanții la tratat și acordurile corespunzătoare vor avea loc consultări în cazul cînd între ele se vor ivi divergențe sau litigii care ar putea crea o amenințare pentru menținerea păcii în Europa.

13. Pînă la realizarea acordului cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armelor atomice și la retragerea trupelor străine de pe teritoriile țărilor europene, statele participante la tratat se obligă să nu întreprindă nici un fel de noi măsuri îndreptate spre sporirea forțelor lor armate pe teritoriile altor state ale Europei, înăbușite pe baza tratatelor și acordurilor încheiate anterior de către ele.

14. Statele participante la tratat sînt de acord ca la expirarea termenului asupra căruia s-a făcut de acord, dînd momentul intrării în vigoare a prezentului tratat, tratatul de la Varșovia din 14 mai 1955, acordurile de la Paris din 23 octombrie 1954 și tratatul nord-atlantic din 4 aprilie 1949 să-și piardă valabilitatea.

15. Termenul de valabilitate a prezentului tratat este de 59 de ani.

Nici o zi pierdută la strîngerea recoltei!

Producții bogate

PLOEȘTI. — Lanuri mănoase de grîu și porumb acoperă ogoarele raionului Urziceni din regiunea Ploiești. De multă vreme, pe cîmpurile acestea aparîndu-se Bărgănelul nu s-a revărsat altă rod ca în acest an.

După calculele preliminare, anul acesta producția medie de grîu la hectar în sectorul gospodăriilor individuale va fi mai mare cu 200—300 kg. decît cea din anul trecut. În gospodăriile colective și întovășirile agricole se prevede o recoltă de 1600—1700 kg. la ha., iar în gospodăriile de stat producția medie va fi cuprinsă între 2000—3000 kg. la ha.

Ploile au întîrziat în ultima vreme strîngerea recoltei. Totuși seceratul și treierul se desfășoară acum cu spor în întreg raionul. Lanurile de grîu sînt împinzite de combine, secerători și de coșaci, care folosesc fiecare zi de muncă pentru strîngerea la timp a recoltei. Pînă acum s-a recolat peste 50 la sută din întreaga suprafață cultivată cu grîu și orz. Procentul acesta situează raionul Urziceni în fruntea celorlalte raioane din regiunea Ploiești.

În comuna Roșiori recoltele grîului s-a terminat, iar în comunele Coșereni, Dridu, Borănești, Bărcănești se apropie de sfîrșit. Peste două zile, în raionul Urziceni va începe treierul pe toate cele 151 de arele. La cele 7 arele electrificate se va treiera și în timpul nopții. Un ajutor prețios îl dau 22 de combine care lucrează în cuprinsul raionului. (Agerpres)

Cuvîntul frunțașilor

Vreau să-mi mențin și mai departe locul de frunțaș

Nu am pămînt mult. Cele cîteva pogoane le lucrez însă așa cum trebuie și ele îmi răspund bine. Anul acesta, bunăoară, am semănat un pogan de grîu. Îngrijindu-l așa cum m-au învățat tehnicienii agronomi, grîul a crescut înalt și frumos. Din experiența altora, am învățat că pentru ca să mă pot bucura de rodul muncii mele, trebuie să asigur recolta la vreme și în bune condiții, evitînd astfel orice pierdere și risipă.

Îată de ce am avut grijă să secer îndată ce grîul a dat în pîrgă. Dacă altă dată după seceriș, obișnuiam să las multă vreme grîul pe cîmp, întîmpindu-se să se scuture sau să încolțască din cauza ploilor, anul acesta îndată după seceriș am și transportat cele 6 clăi pe arele așa că am putut fi printre primii care au dat snopii la batoză. De pe poganul meu am obținut 1.076 kg. de grîu, ceea ce înseamnă o producție de 2.152 kg. la ha. Sînt mulțumit de recolta obținută și cred că puștin din sat vor reuși să mă întrecă.

Prima mea grijă după ce mi-am văzut grîul în saci a fost să mă aching de obligațiile către stat. De aceea, îndată ce am treierat, am pornit în primul convoi spre baza de recepție Băilești și mă simt mîndru că am fost primul din comună care mi-am achingat obligațiile către stat. Am predat cele 55 kg. de grîu ce-mi reveneau drept cotă și 75 kg. de grîu pentru batoză, plecînd acasă cu 946 kg. destul pentru a-mi acoperi nevoile de consum ale familiei mele și chiar să mai și valorific.

Acum voi avea grijă să ar de îndată mîrștea căci așa am făcut și anul trecut și văd că nu am greșit. Vreau să-mi mențin și mai departe locul de frunțaș pe care l-am cîștigat prin munca de zi cu zi.

ION N. CIOACA

Țăran muncitor din comuna Gălbăvii Mare, raionul Băilești

Folosesc timpul prielnic

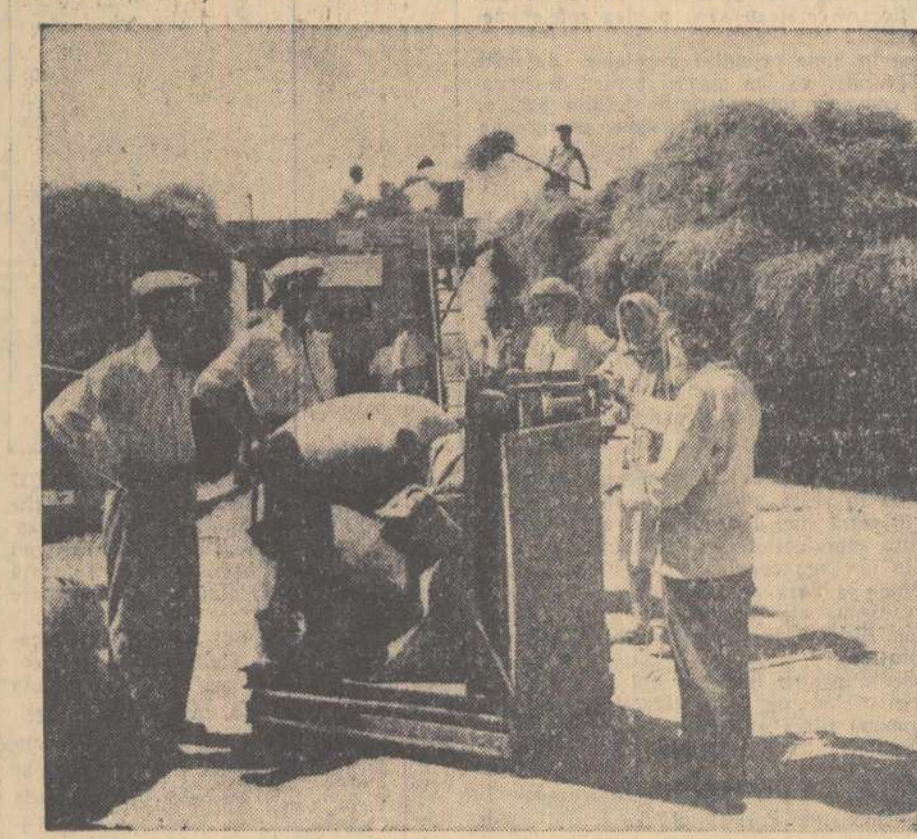
BACAU (de la corespondentul nostru). — Vremea nefavorabilă a făcut ca secerișul să întîrzie și în comunele raionului Bacău. Cu toate acestea, colectivitățile, țăranii muncitori întovășiți și cu gospodării individuale au folosit zilele bune de lucru obținînd unele realizări frumoase. Ei au secerat pes-

te 76 la sută din culturile de orz de toamnă. Frunțaș pe raion sînt colectivitățile din Roșiori și Berești-Bistrița și țăranii muncitori din comunele Gloduri, Horgești, Plopana, Părincea, Răcăuș și Roșiori, care au terminat de secerat întreaga suprafață cu orz de toamnă.

PREDAREA COTELOR, O DATORIE PATRIOTICĂ

Țăranii muncitori din raionul Mîhăilești știu că, dacă acum pot obține recolte mari pe ogoarele lor aceasta se datorește sprijinului permanent al statului. De aceea, odată cu treierul ei se grăbesc să-și achite datoriile față de stat. Așa fac și țăranii muncitori Constantin D. Iordache și Ion C. Vlad, din comuna Cornetu, care înainte de a-și aduce acasă grîul treierat, predau întreaga cotă pe care o datorează statului.

Foto: NICU VASILE



Constituirea Asociației pentru Națiunile Unite

Miercuri după amiază a avut loc în aula Bibliotecii centrale universitare, Adunarea generală de constituire a Asociației pentru Națiunile Unite. Au luat parte academicieni, oameni de știință, artiști și literatură, reprezentanți ai organizațiilor obștești, juriști, reprezentanți ai cultelor, ziaristi, oameni ai muncii din întreprinderile Capitalei.

Adunarea a fost deschisă de Stelian Nițulescu, președintele Asociației Juriștilor din R.P.R.

Prof. univ. Mihail Gheorghiu a dat citire proiectului de statut al Asociației. Au mai luat cuvîntul acad. Mihail Beniuc, C. Paraschivescu-Bălăceanu, vicepreședinte al Asociației Juriștilor din R.P.R., general locotenent în rezervă Radu Ruscescu, prof. Jean Livescu, rectorul Universității „Al. I. Cuza” din Iași, prof. Al. Domșa, rectorul Institutului Politehnic din Cluj, arh. Octav Doicescu, Anton Papp, președintele Colegiului avocaților din Tg. Mures, Eugen Arpu, președintele Colegiului avocaților din Orașul Stalin, preot Al. Ionescu și alții, care și-au exprimat adieziunea la principiile și feliurile înscrise în proiectul de statut al Asociației.

Cei prezenți au aprobat în unanimitate proiectul de statut.

Adunarea generală a ales apoi Comitetul executiv al Asociației pentru Națiunile Unite. Președinte al Comitetului a fost ales Stelian Nițulescu, vicepreședinte, acad. Mihail Ralea și Eduard Mezinescu, secretar B. Bereanu, iar trezorier Gh. Savin.

Adunarea a hotărît în unanimitate afilierea Asociației la Federația Mondială a Asociațiilor pentru Națiunile Unite. (Agerpres)

Recepția de la Legația Belgiei din București

La 21 iulie a.c., Joseph de Bruyn, însărcinatul cu Afaceri al Belgiei, a oferit o recepție cu prilejul sărbătorii naționale, Ziua independenței.

La recepție au participat: I. Chișinevschi, prim vicepreședinte al Consiliului de miniștri, general de armată E. Bodnăraș, vicepreședinte al Consiliului de miniștri, ministrul forțelor armate, S. Bughici, ministrul Afacerilor Externe, Constantin Crăciun, ministrul Culturii, A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, M. Popescu, ministrul Comerțului Exterior, P. Constantin Ionescu-Iași, ministrul Cultelor, Voinea Marinescu, ministrul Sănătății, M. Oprisan, ministrul Comerțului Interior, M. Roșianu, președintele Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, funcționari superiori de la Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Comerțului Exterior.

La recepție au participat de asemenea numeroși membri ai corpului diplomatic. Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres).

TELEGRAME

Tovarășului ALEXANDER ZAWADSKI

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone

VARȘOVIA

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Populare Polone, vă rog să primiți, tovarășe Președinte, din partea Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine sincere felicitări.

Urmăzătorii poporului fratelui polonez, noi succese în munca sa pașnică pentru întărirea și propășirea continuă a Republicii Populare Polone și în lupta comună pentru întărirea păcii în lume.

Dr. PETRU GROZA

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

Tovarășului IOSEF CYRANKIEWICZ

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone

VARȘOVIA

Cu prilejul celei de a 11-a aniversări a eliberării Poloniei de sub jugul fascist, primiți, tovarășe Președinte, din partea guvernului Republicii Populare Romine cele mai călduroase felicitări.

Poporul român urează poporului fratelui polonez, noi victorii în opera de construire a socialismului, în întărirea și înflorirea Poloniei democrat-populare și în lupta comună pentru asigurarea păcii și securității popoarelor, în fruntea căreia se află marea noastră prietenă, Uniunea Sovietică.

Trăiască prietenia frățească dintre popoarele romîn și polonez.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

Tovarășului STANISLAW SKRZESZEWSKI

Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Polone

VARȘOVIA

Cu ocazia celei de a 11-a aniversări a eliberării Poloniei de către eroica Armată Sovietică, vă rog să primiți, tovarășe Ministru, sincere felicitări și urări de noi succese în întărirea Poloniei democrat-populare și în lupta comună pentru pace și colaborare internațională.

SIMION BUGHICI

Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine

NOTE DE DRUM

Patru orașe din frumoasa Polonie

Prof. univ. E. Glaser

Cu prilejul sesiunii științifice organizată de Academia de Științe polonă la Varșovia, sesiune consacrată dezbaterei problemei securității colective în Europa, delegația română, care a participat la lucrările sesiunii a avut prilejul să viziteze Varșovia și Cracovia, Nova Huta și Zakopane. Contactul cu reprezentanții ai poporului polonez aparținând unor profesii foarte diferite, academicieni, profesori, ingineri, arhitecți, muncitori, sportivi și alții, vizitarea istoricilor universității din Cracovia, a combinatului metalurgic de la Nova Huta, a Palatului Culturii din Varșovia, precum și a Institutului de probleme internaționale din Varșovia, dar mai presus de toate, zilele petrecute în mijlocul Varșoviei în plină reconstrucție, au constituit pentru noi un izvor de învățăminte nespuse de bogat.

Fără îndoială că cel mai impresionant aspect al realității poloneze este uriașul efort de reconstrucție a Varșoviei. Hitler hotărâse ca Varșovia să fie rasă de pe fața pământului și în conformitate cu un plan elaborat până în cele mai mici amănunte, Varșovia fusese arsă și dinădărită. Cînd Armata Sovietică împreună cu trupele polone, au eliberat Varșovia, nu mai rămăsese în capitala Poloniei nici o casă intactă. În 80 la sută din imobile erau complet distruse.

Astăzi, Varșovia este un uriaș șantier. Blocuri mari pentru populație, blocuri mari pentru nevoile ministerelor, parcuri frumoase, bulevarde largi vorbesc despre priceperea arhitecților polonezi care au planificat și realizat o asemenea reconstrucție a Varșoviei care să facă din capitala Poloniei un oraș mare, modern, socialist, construit după toate regulile urbanistice și ale igienei.

„Vechiul oraș”, cartierul central al Varșoviei, fusese construit sub semnul barocului, cu străzi înguste, case cu fațade înegale, uși de lemn și grilaje de fier. „Vechiul oraș” a fost reconstruit exact așa cum îl cunoscuseră locuitorii Varșoviei, exact așa cum îl reproducuseră acuarelele pictorilor, desenele stamperilor, reproducerea fotografică, așa cum îl iubise și îl păstrase în memoria sa poporul polonez. Interiorul caselor este modern, confortabil, dar exteriorul lor a fost reconstituit așa cum fusese odinioară, cu acea mișcă pe care numai o mare dragoste o poate asigura. Porțile caselor sînt fericate cu lacăt și zăvoare, fațadele sînt asimetrice, uneori strimbe, vopsite în culorile pe care le purtau casele acum 150 de ani și mai bine. Cîteodată, pe un perete încețeașă tencuială și se văd cărămizi goale. Alături în mijlocul unei străzi par pietre de altă culoare, de o formă cu totul neregulată. Este vorba despre cîte o bucată de zid, despre cîte o piatră, care făceau parte din casa vechi. Aceste cărămizi, aceste pietre sînt încorporate clădirii, în locul unde se aflau mai înainte, sînt păstrate ca fiind un lucru deosebit de scump. În clădiri mari, pe deplin renovate, se văd pietre sau plăci care poartă semnele caracteristice ale bombardamentului. Aceste semne nu au fost acoperite ci au fost conservate cu grijă spre a nu lăsa să se uite, în fața frumuseții clădirii celei noi, istoria tragică și eroică a orașului martir.

Toate operele de artă arhitectonică ale Varșoviei sînt reconstituite cu grijă, de la statuia regelui Sigismund și pînă la Catedrală. Atît în ceea ce privește opera de reconstrucție, cît și în ceea ce privește construcția unor noi clădiri, parcuri, alei, nimic nu se întreprinde decît după o prealabilă consultare a maselor largi ale populației.

SPORT

Intîlnirea de pentaton modern R. P. R.—R. Cehoslovacă

SIBIU. — Intîlnirea internațională de pentaton modern dintre echipele selecționate ale R.P.R. și R. Cehoslovacă a continuat joia cu desfășurarea probei de scriină. Pentatonistii români s-au prezentat bine și la această probă, reușind să-și mărească avantajul atît pe echipe cît și la individual. Întrecerea pentru victorie a oferit o luptă strînsă la eșafodul căreia clasamentul primilor 4 este următorul: 1) V. Teodorescu (R.P.R.) 1054 puncte; 2) Cerny (R. Cehoslovacă), V. Manciu (R.P.R.) cîte 892 puncte; 4) J. Novotny (R. Cehoslovacă) 838 puncte.

În clasamentul individual după două probe conduce reprezentantul echipei R.P.R., V. Teodorescu care totalizează 2.204 puncte, urmat de J. Novotny (R. Cehoslovacă) 1.908 puncte. Pe echipe clasamentul se prezintă astfel: 1) R.P.R. 5.943 puncte; 2) R. Cehoslovacă 5.300,5 puncte; 3) R. Cehoslovacă 11.464 puncte; 4) R.P.R. 11.462 puncte.

La loc de a treia probă a intîlnirii, întrecerea de tir.

„Cursa munților”

POIANA STALIN. — Competiția ciclistă „Cursa munților” este urmată cu un interes crescînd de amatori de sport din țara noastră. Joi participanții și-au disputat victoria în cadrul etapei a 3-a pe distanța Orașul Stalin—Făgăraș și retur cu sosirea la Poiana Stalin.

Această etapă în lungime de 142 km, a constituit un examen extrem de dificil pentru concurenți și în același timp un minunat prilej de afirmare pentru cicliștii specialiști pe drumurile de munte.

La clasamentul etapei: 1. C. Dumitrescu (CCA) 4h 15' 17" (timp cu bonificație 4h 14' 32"); 2. N. Vasilescu (Dinamo) 4h 17' 10" (4h10'34"); 3. G. Moiceanu (Progresul) 4h 17'39" (4h 17'44"); 4. I. Sima (Dinamo Orașul Stalin) 4h 18'05"; 5. C. Tudose (Progresul) 4h 18'22"; 6. D. Glodea (Dinamo Orașul Stalin) 4h 18'53"; 7. M. Gherman (Dinamo Orașul Stalin) 4h19'28"; 8. N. Maxim (Dinamo) 4h 20'22"; 9. St. Sebe (Progresul) același timp. 10. F. Wittman (CCA) 4h21'04".

În clasamentul general individual St. Sebe (Progresul) C.P.C.S. continuă să ocupe primul loc, urmat de N. Vasilescu (Dinamo), G. Moiceanu (Progresul) și C. Tudose (Progresul). În urma frumuseților victoriei realizate în ultimele două zile Constantin Dumitrescu (CCA) a cîștigat multe minute. În prezent el se află la 3 minute de purtătorul tricolorului galben, Șt. Sebe.

Turul Franței

PARIS. — Cea de a 14-a etapă a turului ciclist al Franței disputată joia pe distanța Albi—Narbonne (156 km) a revenit francezului Caput în timpul de 4h 12'05". În același timp cu învingătorul a fost cronometrat un pluton alcătuit din 18 alergători din care făceau parte De Bruyne, Geminiani, Monti, Impanis și alții.

În clasamentul general individual pe primul loc continuă să se mențină francezul Antonin Rolland cu timpul de 87 h 24'10" urmat la 4'53" de L. Bobet (Franța) și la 6'18" de italianul Fornara.

Varșoviei. Machele construcțiilor sau reconstrucțiilor planificate sînt expuse în public, săptămîni și luni de zile. Scrisorile venite din rîndurile publicului, corespondențele publicate de ziare sînt discutate în mod obligator de colective ale serviciilor de arhitectură a Varșoviei și nu arareori planurile au fost modificate în urma sugestiilor venite din masa cetățenilor.

După o muncă de zece ani, Varșovia este locuiea astăzi de o populație care trece de un milion, cu perspectiva unei mari și continue dezvoltări.

La 22 iulie este sărbătoarea națională a poporului polonez. În fiecare 22 iulie, în fiecare an, populația Varșoviei capătă un nou cartier construit sau reconstruit. O știre sosită ieri anunța că, pe drumul acestei tradiții, a fost predat în deplină folosință Palatul Culturii, darul marelui popor sovietic, făcut poporului polonez.

Am vizitat Palatul Culturii din Varșovia. Este fără îndoială o capodoperă a arhitecturii socialiste, a arhitecturii mondiale. Atît de armonios este proporționată uriașă construcție (de peste opt sute de mii de metri cubi) încît trecînd prin fața ei, pietonul nu-și dă seama de dimensiunile ei gigantice. Turnul Palatului, cu luminile sale rubinii, se ridică zvelt deasupra mării de piatră a Varșoviei, vizibil de departe pentru cine se apropie de oraș, simbolul prieteniei dintre popoarele sovietice și poloneze.

Palatul Culturii cuprinde un teatru dramatic, un teatru pentru copii, un teatru de marionete, o sală de concert, două săli de cinematograf, o sală a congreselor cu trei mii cinci sute de locuri, nemăsurate săli pentru expoziții, lecții și studiu. O aripă înfrîngă a Palatului este destinată sportului. Ea cuprinde între altele un bazin de înot și multe alte săli pentru cele mai diferite ramuri ale sportului. Numai pentru a vizita toate încăperile Palatului Culturii ar trebui zile și săptămîni întregi.

În jurul Palatului Culturii continuă lucrările de amenajare a unor grădini, precum și de amenajare a noilor gări centrale a Varșoviei, care va fi subterană.

Douăzeci și șase de mii șantieri de construcție funcționează actualmente în Varșovia, cîinci mii de camioane lucrează zilnic la transportul materialelor de construcție.

Cracovia — orașul de reședință al regilor polonezi, din dinastiile piastilor și a jagelonilor, centrul răscoalelor populare din 1846, sediul statului major al mișcării revoluționare ruse în anul 1912 — 1914 cînd Lenin a locuit acolo, centrul răscoalei înarmate a proletariatului polonez din 1923.

Neatînsă de vîlvătaia războiului, Cracovia și-a păstrat toate cormile de artă arhitectonică, de care Polonia este cu drept cu vrednică. Castelul Wawel domină întreg orașul și evocă prin palatul regal, prin cripte unde se găsesc osemintele regilor, prin catedrala sa, trecutul feudal al Poloniei. Universitatea din Cracovia, una dintre cele mai vechi din întreaga Europă, constituie un exemplu glărios despre modul cum conținutul nou folosește forma veche spre a prinde cheag și a se dezvolta. În clădirea gotică a lui „collegium majus” (marele colegiu) se predau astăzi bazele marxism-leninismului, materialismul dialectic și materialismul istoric, dreptul socialist ș.a.m.d. fililor clasei muncitoare și ai fărâmișilor muncitoare din regiunea Cracovia, iar în apropierea Cracoviei, la o distanță pe care autobuzul o străbate în mai puțin de o oră și înălță coșurile marelui combinat metalurgic de la Nova Huta, un gigant industrial construit cu ajutorul frășesc al Uniunii Sovietice.

Alturi de acest combinat, impresionant prin dimensiunile sale uriașe, prin utlajul său, se dezvoltă impetuos un întreg oraș muncitoresc care numără de pe acum peste 30.000 de locuitori și este menit să crească în anii următori pînă la circa 120.000 de locuitori, pe măsură ce noi unități industriale se vor adăuga celor în funcțiune.

De pe acum Republica Populară Polonă, care posedă uriașe zăcăminte de cărbune de bună calitate, a întrecut din punct de vedere industrial o asemenea mare putere capitalistă ca Franța. În anii ce vin Polonia populară va construi pe lângă industria sa metalurgică și o mare industrie chimică, pentru care dispune de astfel de premize indispensabile cum sînt cărbunele și sarea.

Afî în liniște, încăperile universitare de la Cracovia, cît și în zgometul asurzitor al bătăriei de cocs a furnalului de la Nova Huta, vizitatorul își întărește convingerea că poporul polonez iubește pacea și are nevoie de pace. La ce bun războaie, dacă pacea asigură Poloniei populare progrese atît de rapide și de mărețe ca acelea despre care vorbește combinatul gigant de la Nova Huta, dezvoltarea facultăților Universității din Cracovia.

Cracovia și Nova Huta vorbesc în același timp și despre creșterea necontenită a forței Poloniei populare, a întregului lagăr uriaș al păcii, în frunte cu Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză. Să-l ținem în minte pe Lenin, pe Stalin, pe Mao Tze-dun, pe cei care au dus la izbăvirea noastră de la război mondial și care totuși chiar și atunci s-au dovedit în stare de a răpune pe agresor.

Carte socialistă, industrie socialistă. Ce arme puternice în mina unui popor liber, pentru a apăra dreptul său de a merge înainte pentru a apăra pacea.

Comorile trecutului, nădejdele unui viitor însoțit, ce îmbold neamului la lupta pentru menținerea păcii și securității în lumea noastră, în care pacea și securitatea au devenit indivizibile.

Zakopane, Orașul sporturilor de iarnă al Republicii Populare Polone. Mai mare decît Predealul nostru, de proporții asemănătoare Sinaiei. Situat la o distanță de aproximativ 100 de km. de Cracovia, în mijlocul munților, Zakopane, este punctul de plecare al excursiilor și al funicularului care duce pînă la o înălțime de 2000 de metri, spre pantă ideală și ski. Sute de muncitori petrecîndu-și odihna la Zakopane, în vile foarte confortabile, lată o nouă imagine despre Polonia populară, despre rezultatele muncii de construcție pașnică în care este angrenat poporul polonez, despre sinceritatea politicii de pace pe care o duce Republica Populară Polonă și care unește acolo ca și la noi în țară, acolo ca și în întreg lagărul păcii, într-un singur tot, partidul, guvernul și poporul.

Pe aeroportul central pavoază cu drapelul de aerostat al Uniunii Sovietice și R. P. Polone, delegația sovietică a fost întîmpinată de B. Bierut, prim secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unii Polonez, A. Zawadzki, președintele Consiliului de Stat, I. Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao Și, președintele comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze și alții.

Pe aeroportul din Pekin, Ho Și Min și membrii delegației guvernamentale a R. D. Vietnam au fost conduși de Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De,

CONFERINȚA DE LA GENEVA

Sedința din 21 Iulie a șefilor guvernelor celor patru puteri

GENEVA 21 (Agerpres). — Coronerul special:

Sedința din după amiază zilei de 21 Iulie a șefilor guvernelor celor patru puteri s-a întrunit cu o jumătate de oră înainte de ora stabilită, sub președinția lui N. A. Bulganin. Șefii celor patru delegații au hotărât să trimită din nou spre discuție miniștrilor de externe probleme securității colective în Europa. În legătură cu această, miniștrii de externe se vor întruni miercuri dimineață la ora 10, în continuare, șefii guvernelor celor patru puteri au trecut la discutarea punctului 3 de pe ordinea de zi — și anume — problema dezarmării, pornindu-se de la propunerea sovietică făcută în legătură cu aceasta. Șefii guvernelor au luat cuvântul pe rând exprimându-și punctele lor de vedere. Șeful delegației sovietice, N. A. Bulganin a subliniat că rezolvarea problemei dezarmării este cu puțință dacă se pune capăt războiului rece și se stabilește încrederea între state. N. A. Bulganin a subliniat că delegația sovietică vorbește despre încetarea războiului rece nu pentru că acesta ar face mai mult rău Uniunii Sovietice decât altora, ci pentru că ducerea războiului rece împiedică stabilirea de relații bune între state.

Delegația sovietică consideră că ar fi bine ca șefii celor patru delegații să recomande O.N.U. să adopte o declarație cu

privire la problema încetării războiului rece în vederea slăbirii încordării internaționale. Primul ministru sovietic a arătat că proiectul prezentat de delegația sovietică cuprinde propuneri concrete cu privire la dezarmare. După părerea guvernului sovietic, până se va ajunge la o convenție internațională generală, cei patru șefi de guverne ar putea adopta o declarație comună în care să se arate obligația de a nu folosi împotriva nimeni arma atomică și cu hidrogen, propunând totodată altor state să se alature acestei declarații. Proiectul sovietic cuprinde stabilirea unui control internațional efectiv în legătură cu interzicerea folosirii armei atomice. A luat apoi cuvântul președintele Eisenhower, care a spus că dezarmarea este o problemă foarte importantă și că Statele Unite consideră problema controlului ca o problemă de prim ordin. Președintele Consiliului de Miniștri francez, Faure, a declarat că stabilirea unui control este foarte importantă și a formulat câteva propuneri în legătură cu aceasta. El a menționat că în sedința de vineri delegația franceză va prezenta un memoriu în această privință. Premierul englez, Eden a arătat că salută propunerea sovietică din 10 mai cu privire la dezarmare și consideră că ea a apropiat foarte mult punctele de vedere ale celor patru puteri în această problemă. Premierul englez a spus că

Uniunea Sovietică procedează bine când leagă problema dezarmării de problema stabilirii încrederii internaționale. Trebuie — a spus Eden — să statonim încrederea între state și atunci va fi ușor să rezolvăm toate problemele, inclusiv problema dezarmării. În calitate de președinte al sedinței, N. A. Bulganin a declarat că apreciază foarte mult cuvintele sincere spuse de șefii celorlalte delegații în legătură cu problema dezarmării. Totodată, el a propus ca să fie însărcinați miniștrii de Afaceri Externe să facă propuneri în legătură cu această problemă pentru următoarea sedință a șefilor celor patru mari puteri și totodată și pentru Organizația Națiunilor Unite. Președintele Eisenhower ca și Eden și Faure, s-au declarat de acord cu această propunere. Pe această bază s-a hotărât în comun ca mine la ora 10 să aibă loc o nouă sedință a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri.

După terminarea sedinței, ziariștilor li s-a distribuit două documente: Proiectul delegației sovietice cu privire la hotărârea conferinței șefilor guvernelor celor patru mari puteri în problema reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice, precum și propunerea sovietică în legătură cu principiile fundamentale ale unui tratat între grupările de state existente în Europa.

Sedința din 21 Iulie a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri

GENEVA 21 (Agerpres). — TASS transmite: În dimineața zilei de 21 Iulie a avut loc sub președinția lui V. M. Molotov sedința ordinară a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri.

La sedință au participat consilierii și experții delegațiilor. A fost examinată problema directivelor pe care șefii guvernelor urmează să le dea miniștrilor Afacerilor Externe. Miniștrii au căzut de acord să recomande șefilor guvernelor să se întrunească la 21 Iulie la ora 15.30 pentru a asculta darea de seamă asupra sedinței din 21 Iulie a miniștrilor de Externe.

La ora 16, șefii guvernelor celor patru puteri au trecut la discutarea celui de al treilea punct al ordinii de zi stabilite — de comun acord — problema dezarmării.

— O —

Dejunul oferit de N. A. Bulganin în cinstea delegației S.U.A.

GENEVA 21 (Agerpres). — TASS transmite: La 21 Iulie, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, a oferit un dejun în cinstea delegației S.U.A. la conferința șefilor guvernelor celor patru puteri.

La dejun au luat parte John Foster Dulles, D. Anderson, C. Bohlen, D. Mc. Arthur, L. Merchant, L. Thompson.

Din partea sovietică la dejun au participat N. S. Hrușciov, V. M. Molotov, G. K. Jukov, A. A. Gromiko, V. S. Semenov, G. N. Zarin, L. F. Iliev.

— O —

Recepția oferită de A. Eden în cinstea delegației guvernamentale sovietice

GENEVA 21 (Agerpres). — TASS transmite: La 19 Iulie, primul ministru al Angliei, A. Eden, a oferit o recepție în cinstea delegației guvernamentale a U.R.S.S. la conferința șefilor guvernelor celor patru puteri.

La recepție au luat parte N. A. Bulganin (șeful delegației), N. S. Hrușciov, V. M. Molotov, G. K. Jukov și I. A. Malik.

Din partea engleză la recepție au luat parte H. Mac Millan, H. Caccia, A. Kirkpatrick, N. Brownjohn, W. Hayter.

— O —

O impresie favorabilă domnește în rândurile delegației americane

GENEVA 21 (Agerpres). — După cum anunță Agenția France Presse, cerurile delegației americane au declarat că sint satisfăcute de desfășurarea conferinței celor patru mari. Potrivit părerii acestor ceruri, discuțiile sint foarte sincere, și chiar dacă se ivesc dificultăți (lucru care de altfel era de așteptat) există tendința de a se lua măsuri concrete. James Hagerty, secretarul Casei Albe pentru problemele presei, a subliniat la o conferință de presă ținută în seara zilei de 20 Iulie în fața ziariștilor americani, impresia favorabilă pe care și-a format-o delegația americană.

Solemnitatea inaugurării și predării Palatului culturii și științei din Varșovia de către guvernul sovietic guvernului polonez

VARSOVIA 21 (Agerpres). — P.A.P. transmite: La 21 Iulie a avut loc la Varșovia solemnitatea inaugurării și predării către guvernul sovietic către guvernul polonez a Palatului culturii și științei, construit cu forțele și mijloacele Uniunii Sovietice, dar pentru poporul fratelui polonez.

În fața palatului s-au adunat mii de locuitori din Varșovia și numeroși reprezentanți ai vieții publice din capitala polonă.

La această solemnitate au participat Bolesław Bierut, prim-secretar al C.C. al P.A.R., președintele Consiliului de Stat, J. Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului.

O delegație guvernamentală sovietică în frunte cu tov. M. A. Suslov, membru al Prezidiului C.C. al P.S.U.S., a sosit la Varșovia pentru a lua parte la solemnitate.

Au participat de asemenea delegațiile guvernamentale din R.P. Chineză și din țările de democrație populară din Europa, care au sosit la Varșovia cu prilejul sărbătorii Zilei Renașterii Poloniei.

Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Polonia, P. K. Ponomarenko, în numele guvernului sovietic, și J. Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, în numele guvernului Poloniei, au semnat protocolul prin care guvernul Uniunii Sovietice transmite fără plată guvernului R.P. Polone clădirea înaltă a Palatului culturii și științei din orașul Varșovia. După aceasta P. K. Ponomarenko a rostit o cuvântare în care a aplauzele furtunoase ale participanților la miting a înmănat lui J. Cyrankiewicz cheia palatului.

Cuvântarea de răspuns a fost rostită de J. Cyrankiewicz.

Cuvântările lui P. K. Ponomarenko și J. Cyrankiewicz au fost subliniate de aplauzele furtunoase ale participanților la miting, de aclamații în cinstea prieteniei de nezdruccinat între popoarele Poloniei și Uniunii Sovietice.

După terminarea mitingului, J. Cyrankiewicz a tăiat panglica de la intrare și l-a invitat pe participanții la miting să viziteze sălile palatului.

Kremlinul vizitat de oamenii muncii din U. R. S. S.

MOSCOW 21 (Agerpres). — TASS transmite: Începând din ziua de 20 Iulie la ora 9 dimineața, Kremlinul poate fi vizitat în mod liber de oamenii muncii. Generalul-locotenent A. I. Vedenin, comandantul Kremlinului, a îmblințit pe numeroși vizitatori care plini de bucurie și de emoție au pășit în Kremlin.

În timpul vizitelor făcute la Kremlin vizitatorii au întâlnit pe L. M. Kaganovici și A. L. Mikoian. Oamenii muncii l-au întâmpinat cu

aplauze și cuvinte de salut. S-a legat o convorbire însuflețită. Muncitorii, colhoznicii, funcționarii, studenții și ostașii Armatei Sovietice au vorbit despre interesul deosebit și sentimentul de mândrie de care au fost pătrunși când au vizitat comorile de neprețuit ale Kremlinului și monumentele sale istorice.

Numai în prima zi Kremlinul a fost vizitat de circa 20.000 de persoane.

Schimbul de delegații agricole între U. R. S. S. și S. U. A.

EMS 21 (Agerpres). — TASS transmite: Delegația agricolă sovietică care se află în statul Iowa a vizitat în dimineața zilei de 20 Iulie întreprinderile abatorului aparținând societății Wilson în orașul Cedar-Rapids.

Comitetul agricol al Camerei de Comerț din orașul Waterloo, a oferit un dejun în cinstea delegației sovietice. Reprezentanții Camerei de Comerț din localitate, reprezentanți ai autorităților și ai vieții publice au adresat calde cuvinte de salut membrilor delegației sovietice.

Delegația a plecat apoi spre orașul Ems. În drum ea s-a oprit la ferma lui Hears, unul din membrii delegației agricole a S.U.A., care se află în prezent în U.R.S.S. Tot în drum spre Ems, delegația s-a oprit la ferma lui Logan Ewers al cărui fiu, după cum a povestit fermierul, s-a trudit o seară întreagă să scrie cu litere mari rușesti pe poarta de intrare a fermei, cuvintele: „Bun venit, tovarăși!” Șeful delegației sovietice V. Mațkevici a mulțumit fermierului și fiului acestuia pentru atenție, oferindu-le însigne ale Expoziției Agricole Internaționale.

La Ems delegația va rămâne două zile și se va informa despre activitatea Colegiului agricol din statul Iowa.

HARKOV 21 (Agerpres). — TASS transmite: Delegația agricolă a Statelor Unite ale Americii, care se află la Harkov, a vizitat la 20 Iulie stațiunea de selecționare de stat din Harkov.

V. I. Turiev, directorul stațiunii, membru activ al Academiei de Științe a R.S.S. Ucrainene, a vorbit oaspeților despre soiurile de grâmințe de mare productivitate obținute de oamenii de știință selecționeri din Harkov.

William Lambert, conducătorul delegației americane, a notat următoarele în cartea vizitatorilor de seamă ai stațiunii de selecționare: „Profesorul Turiev! Am vizitat cu plăcere stațiunea dumneavoastră experimentală. Aveți un plan mare de lucrări științifice, și sint convins că veți cere soluții foarte prețioase de grâmințe și că veți elabora noi metode agrotehnice pentru agricultură fără dumneavoastră. Vă invităm să vizitați Statele Unite, unde veți constata schimbările care au survenit în agricultura S.U.A. după vizita dumneavoastră din anul 1952.

Vă urăm dumneavoastră personal și colaboratorilor dumneavoastră cele mai bune succese în domeniul muncii științifice. În după amiaza aceleiași zile, membrii delegației americane au vizitat colhozul „Sleah Lenina”, raionul Harkov.

Campania de provocări din Vietnamul de sud împotriva acordurilor de la Geneva

NEW YORK 21 (Agerpres). — TASS transmite: În Vietnamul de sud se intensifică campania de provocări spre a zădărnici acordurile de la Geneva, și a împiedica înțelegerea așteptată în Vietnam. După cum reiese din știrile agențiilor străine, această campanie se desfășoară cu concursul și din ordinul direct al guvernului Ngo Dinh Diem. La 20 Iulie, cu prilejul aniversării semnării acordurilor de la Geneva, bande de huliganii au organizat o manifestație cu caracter provocator la Saigon.

Un numeros grup de manifestații răsene insulte la adresa membrilor Comisiei internaționale de supraveghere și control, și au năvălit în hotelul unde este instalată Comisia. Înarmați cu bastoane de cauciuc și pietre, huliganii au distrus tot ce le-a căzut în mână. Din camera pe care o ocupă la hotel președintele Comisiei internaționale, Desai, au fost aruncate toate documentele și obiectele personale. Reprezentantul indian a fost bătut. A fost bătut și reprezentantul polonez în Comisia internațională de supraveghere și control.

Reprezentantul indian în Comisia internațională de supraveghere și control a protestat imediat pe lângă guvernul sud-vietnamez. El a arătat că pentru membrii Comisiei s-au creat condiții insuportabile întrucât guvernul Ngo Dinh Diem „nu le poate asigura securitatea”.

SAIGON 21 (Agerpres). — Agenția France Presse relatează că în raportul adresat de către Comisia internațională de control din Indochina lui V. M. Molotov și A. Eden, cei doi președinți ai conferinței de la Geneva din anul 1954, se subliniază că întrucât „securitatea membrilor comisiei nu este asigurată în Vietnamul de sud, în aceste condiții li este greu comisiei să-și îndeplinească obligațiile”.

La 20 Iulie s-a deschis la Paris, sub președinția lui M. Robertson, președinte senatului canadian, prima Adunare plenară a delegațiilor parlamentarelor țărilor care fac parte din N.A.T.O. (Uniunea nord-Atlantică). Printre cei care au luat cuvântul a fost și delegatul danez care și-a exprimat dorința de a nu se da curs rezoluției votate de Camera reprezentanților din S.U.A. în favoarea admiterii Spaniei în N.A.T.O. Au mai luat cuvântul reprezentanții delegației franceze și britanice. (France Presse)

Consiliul național din Austria care a

SPECTACOLE

TEATRE: Ansamblul de estradă al R.P.R. (sala din Calea Victoriei 174), 20: Cer cuvântul; Ansamblul de estradă al R.P.R. (Grădina Boema) 20: Vis-e-se Implicare; Teatrul Eresce de Stat (Grădina de vară din str. Mircea Vodă nr. 59), 20: Siete rădăciore; Teatrul de varietăți (Grădina de vară din str. N. Bălcescu nr. 2), 20: Oche-lari miraculoși; Tândărică (grădina de vară din str. Doamnei 27), 20,30: Umor pe sofi.

Fridolin; Munca, I. Mai: O sărutare furată; Miorița: Astă seară se va termina iulul; Mosilor: Mister-e din Matto Grosso; 23 August: A fost odată un împărat; Donca Simo: Mandy; Ille Pintilie: Un pichet în munți; M. Eminescu, Popular: Imblinztoarea de țigari; Volga: Cel 13; 8 Mai: Fiul pădurarului; N. Bălcescu: Fanfan la tulpe; Gh. Coșbuc: Ordunul Anna.

Timput probabil

(Buletinul Institutului Meteorologic Central)

În București pentru următoarele trei zile: Vremea se menține frumoasă și călduroasă la început, apoi favorabilă averselor de ploaie, însoțite de descărcări electrice. Vânt slab. Temperatura se menține ridicată.

În Iași, pentru următoarele trei zile: Vremea se menține frumoasă și călduroasă la început, apoi devine favorabilă averselor de ploaie însoțite de descărcări electrice, mai puțin în vestul țării și regiunea de munte. Ploaie se vor propaga și în celelalte regiuni ale țării. Vânt slab. Temperatura va fi cuprinsă noaptea între 15 grade și 20 grade, iar ziua între 25 grade și 32 grade. La sfârșitul săptămânii se vor înregistra scăderi ușoare de temperatură în nordul țării.

Conferința de la Geneva poate deveni cotitura spre destinderea internațională

Pe marginea unor comentarii ale presei occidentale

Cei 1500 de ziariști ce urmăresc la Geneva conferința celor patru puteri se plîng — pe lângă faptul că nu pot afla mare lucru în afara comunicatelor oficiale — de valul de căldură ce s-a adăsat asupra Elveției. Miercuri la Geneva termometrul înregistra 42 de grade. În legătură cu această circumstață, ca așa cum razele fierbinți ale soarelui topește zăpada pe culmile înalte ale Alpiilor, așa și atmosfera caldă de la conferința topește vîndul cu ochii „războiului rece”. Asta nu înseamnă că nu se aud și glasuri care încearcă să „răcească” atmosfera. Astfel, de pildă, în timp ce întreaga omenie, cele mai largi părți, privesc cu încredere și optimism conferința, Mc. Carthy nu găsește altceva mai bun de declarat decît că „delegația americană la conferința de la Geneva a avut pînă acum un eșec lamentabil în eforturile sale de a fixa atenția lumii asupra cauzei reale a tensiunii internaționale” — care — după el — ar fi comunismul. Și că Mc Carthy mai sint și alți „donquichottii”. Wayne Hays, președintele delegației S.U.A. la conferința membrilor parlamentarelor statelor N.A.T.O. (pactul Atlantic) a atras atenția împotriva „unei reduceri a încordării a cărei consecință ar putea fi prăbușirea N.A.T.O.”. Iar în legătură cu chemarea la Geneva a lui Harold Stassen, înscăunat de președintele Eisenhower cu studierea problemelor dezarmării, agenția „France Presse” transmite că „anumite cercuri ale Congresului american și ale Pentagonului (ministerul de război al S.U.A. n.n.) ar fi făcut uz de influența lor pentru a evita ca Stassen să participe la lucrările de la Geneva. Ei ar fi considerat prezența sa de natură să înlesnească un acord”.

Dar aceste glasuri ce încearcă să înțelească din nou „războiul rece” se pierd în noianul optimismului general. Abundă declarațiile de încredere în succesul conferinței. Ziarul „Paris Presse”, de pildă, scrie: „Adversarii par că s-au transformat în parteneri. Există bunăvoință și poate că ateau cu încredere să veniți înțelegerea. Rușii par mai hotărâți ca oricînd să facă desținderea”. „France Soir” la rîndul său scrie că „Atmosfera este acum favorabilă unei destindere”. Pînă și vicepreședintele S.U.A., Richard Nixon, care face parte din aripa extremistă a partidului republican, — după cum anunța „Associated Press” — a subliniat credința că „sovieticii doresc ca conferința de la Geneva să se încheie cu succes”.

Subiectul sedinței de miercuri a șefilor delegațiilor l-a constituit problema securității europene. În cadrul sedinței N. A. Bulganin a prezentat proiectul sovietic pentru un tratat general de securitate colectivă în Europa.

Proiectul sovietic se bazează pe ideea că în rezolvarea problemei securității trebuie să se pornească de la condițiile existente.

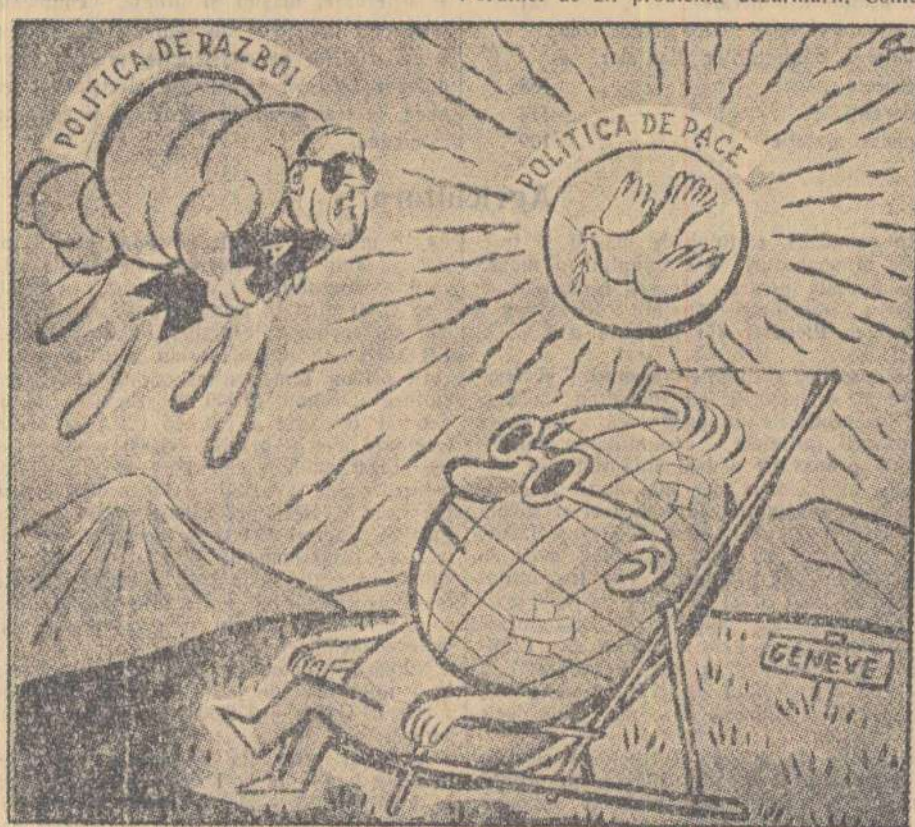
De aceea, ca un prim pas, trebuie slăbită încordarea între grupările de state alcătuite în Europa. Pasul următor l-ar constitui lichidarea grupărilor existente și înlocuirea lor printr-un sistem general european de securitate la care să participe S.U.A. și observatorii din partea R.P. Chineze.

Planul propus de Eden prevede un pact de securitate numai între cele patru puteri și Germania.

Toți șefii guvernelor care au luat cuvîntul au subliniat că în ceea ce privește problema securității, între pozițiile puterilor există puncte de contact. Reprezentanții puterilor occidentale au adăugat totodată că nu trebuie să se încerce un sistem de securitate în Europa mai înainte de reunificarea Germaniei. E limpede că insistarea pe legarea în acest mod a celor două probleme constituie o piedică în calea înțelegerii în problema securității. Odată instaurată securitatea colectivă în Europa, mult mai ușor se va putea ajunge la reunificarea Germaniei.

Presă internațională comentează cu însuflețire propunerea sovietică și celelalte propuneri în problema securității colective în Europa, exprimîndu-și părerea că există motive de a crede că se poate ajunge la o înțelegere în această problemă. „France Presse” transmite că purtătorul de cuvînt al delegației franceze „a subliniat caracterul realist al primei etape propuse de marșalul Bulganin” iar agenția „Reuter” anunță că „cerurile diplomatice din Geneva consideră că în urma primelor trei zile de negocieri a reieșit un punct comun al ambelor părți și anume dorința evidentă de a reduce riscurile unui conflict, înerez prin menținerea de forțe armate de ambele părți a „cortinei de fier”. Reducerea acestor riscuri nu ar depinde în mod necesar de reunificarea Germaniei dar ar fi însă condiționată de încheierea unui pact de securitate”.

Joi după amiază șefii delegațiilor au început discutarea celui de al treilea punct al ordinii de zi: problema dezarmării. Comen-



Pămîntul se încălzește la soarele politicii de pace, care risipește norii „negri” ai politicii de război.

Desen apărut în ziarul olandez „De Waarheid”.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA Piața

Scintilei — Tel. 7.60.10—7.60.20 Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scintilei „I. V. Stalin”

STAS — 3432-82